

THE VANCOUVER 2010 OLYMPIC TORCH RELAY ROUTE • OCTOBER 30, 2009–FEBRUARY 12, 2010  
 PARCOURS DU RELAIS DE LA FLAMME OLYMPIQUE DE VANCOUVER 2010 • DU 30 OCTOBRE 2009 AU 12 FÉVRIER 2010

**DAY 1 / JOUR 1**  
**30/10/2009**

Arrival Ceremony in Victoria, BC - Victoria, BC  
*Cérémonie d'arrivée à Victoria, C.-B. - Victoria, C.-B.*

- Esquimalt, BC
- CFB/BFC Esquimalt, BC
- Songhees, BC
- Esquimalt (FN/PN), BC
- View Royal, BC
- Sidney, BC
- North Saanich, BC
- Central Saanich, BC
- Saanich, BC
- Oak Bay, BC
- **Victoria, BC**

**DAY 2 / JOUR 2**  
**31/10/2009**

**Victoria, BC - Nanaimo, BC**

- Sooke, BC
- T'Sou-ke, BC
- Metchosin, BC
- Colwood, BC
- Fort Rodd Hill & Fisgard Lighthouse NHSC/LHNC, BC
- Langford, BC
- Mill Bay, BC
- Cowichan Bay, BC
- Kw'amutsun, BC

• **Duncan, BC**

- North Cowichan, BC
- Lake Cowichan, BC
- Ganges, BC
- Crofton, BC
- Chemainus, BC
- Ladysmith, BC
- Cedar, BC
- Snuneymuxw, BC

• **Nanaimo, BC**

**DAY 3 / JOUR 3**  
**01/11/2009**

**Nanaimo, BC - Tofino, BC**

- Nanaimo, BC
- Lantzville, BC
- Nanose Bay, BC
- Parksville, BC
- Coombs, BC
- Hilliers, BC
- **Port Alberni, BC**
- Hupacasath, BC
- Tseshah, BC
- Ucluelet, BC
- Pacific Rim National Park (Long Beach), BC
- Tla-o-qui-aht, BC

• **Tofino, BC**

**DAY 4 / JOUR 4**  
**02/11/2009**

**Tofino, BC - Campbell River, BC**

- Qualicum Beach, BC
- Bowser, BC
- Fanny Bay, BC

Union Bay, BC  
 Royston, BC  
 Cumberland, BC

• **Courtenay, BC**

- K'ómoks, BC
- Comox, BC
- CFB/BFC Comox, BC
- Black Creek, BC
- We Wai Kum, BC

• **Campbell River, BC**

**DAY 5 / JOUR 5**  
**03/11/2009**

**Campbell River, BC - Whitehorse, YT**

- Sandspit, BC
- Skidegate, BC
- **Queen Charlotte, BC**
- **Whitehorse, YT**
- Kwanlin Dun, YT
- Taku River Tlingit, BC
- Atlin, BC

**DAY 6 / JOUR 6**  
**04/11/2009**

**Whitehorse, YT - Inuvik, NT**

- **Dawson City, YT**
- **Old Crow, YT**
- **Inuvik, NT**

**DAY 7 / JOUR 7**  
**05/11/2009**

**Inuvik, NT - Yellowknife, NT**

- **Kugluktuk, NU**
- Dettah, NT
- N'dilo, NT

• **Yellowknife, NT**

**DAY 8 / JOUR 8**  
**06/11/2009**

**Yellowknife, NT - Cold Lake, AB**

- **Grande Prairie, AB**
- **Fort McMurray, AB**
- CFB/BFC Cold Lake, AB
- Cold Lake, AB

**DAY 9 / JOUR 9**  
**07/11/2009**

**Cold Lake, AB - Thompson, MB**

- **La Ronge, SK**
- Lac La Ronge, SK

• **Thompson, MB**

**DAY 10 / JOUR 10**  
**08/11/2009**

**Thompson, MB - Alert, NU**

- **Churchill, MB**
- CFS/SFC Alert, NU

**DAY 11 / JOUR 11**  
**09/11/2009**

**Alert, NU - Iqaluit, NU**

- **Iqaluit, NU**

**DAY 12 / JOUR 12**  
**10/11/2009**

**Iqaluit, NU - Sept-Îles, QC**

- **Kuujuuaq, QC**
- Uashat Mak Mani-Utenam, QC

• **Sept-Îles, QC**

• **Gaspé, QC**

**DAY 13 / JOUR 13**  
**11/11/2009**

**Sept-Îles, QC - Happy Valley-Goose Bay, NL**

- **Wabush/Labrador City, NL**
- CFB/BFC Goose Bay, NL
- North West River, NL
- Sheshatshiu, NL

• **Happy Valley-Goose Bay, NL**

**DAY 14 / JOUR 14**  
**12/11/2009**

**Happy Valley-Goose Bay, NL - St. John's, NL**

- L'Anse aux Meadows NHSC/LHNC, NL
- Waycobah, NS
- Mabou, NS
- Port Hood, NS
- Judique, NS

• **St. Anthony, NL**

**DAY 15 / JOUR 15**  
**13/11/2009**

**St. John's, NL - St. John's, NL**

- Cape Spear NHSC/LHNC, NL
- Petty Harbour, NL
- Goulds, NL
- Conception Bay South, NL
- Manuels, NL
- Chamberlains, NL
- Topsail, NL
- Paradise, NL
- Mount Pearl, NL

• **St. John's, NL**

**DAY 16 / JOUR 16**  
**14/11/2009**

**St. John's, NL - Grand Falls-Windsor, NL**

- Carbonear, NL
- Harbour Grace, NL
- Spaniard's Bay, NL
- Bay Roberts, NL
- Clarke's Beach, NL
- Cupids, NL
- Brigus, NL
- Enfield, NS
- Waverly, NS
- North Preston, NS
- Cherry Brook, NS
- Cole Harbour, NS
- Dartmouth, NS
- Beechville, NS

• **Truro, NS**

**DAY 17 / JOUR 17**  
**15/11/2009**

**Grand Falls-Windsor, NL - Channel-Port aux Basques, NL**

- Grand Falls-Windsor, NL
- Badger, NL
- Springdale, NL
- Deer Lake, NL

• **Grand Falls-Windsor, NL**

**DAY 18 / JOUR 18**  
**16/11/2009**

**Channel-Port aux Basques, NL - Port Hawkesbury, NS**

- North Sydney, NS
- Sydney Mines, NS
- Membertou, NS
- Glace Bay, NS
- Dominion, NS
- Scotchtown, NS
- New Waterford, NS

• **Sydney, NS**

**DAY 19 / JOUR 19**  
**17/11/2009**

**Port Hawkesbury, NS - Truro, NS**

- Port Hawkesbury, NS
- Port Hastings, NS
- Tracadie, NS
- Paq'tnkek, NS
- **Antigonish, NS**
- New Glasgow, NS
- Trenton, NS
- Stellarton, NS
- Bible Hill, NS

Pasadena, NL

• **Corner Brook, NL**

- Port au Port, NL
- Kippens, NL
- Stephenville, NL

• **Channel-Port aux Basques, NL**

**DAY 20 / JOUR 20**  
**18/11/2009**

**Truro, NS - Halifax, NS**

- Truro, NS
- Millbrook, NS
- Stewiacke, NS
- Shubenacadie, NS
- Elmsdale, NS
- Enfield, NS
- Waverly, NS
- North Preston, NS
- Cherry Brook, NS
- Cole Harbour, NS
- Dartmouth, NS
- Beechville, NS

• **Halifax, NS**

**DAY 21 / JOUR 21**  
**19/11/2009**

**Halifax, NS - Halifax, NS**

- Annapolis Royal, NS
- Bear River (FN/PN), NS
- Yarmouth, NS

• **Halifax, NS**

**DAY 22 / JOUR 22**  
**20/11/2009**

**Halifax, NS - Lunenburg, NS**

- Halifax, NS
- Sackville, NS
- Windsor, NS
- Falmouth, NS
- Grand Pré, NS

• **Wolfville, NS**

**DAY 23 / JOUR 23**  
**21/11/2009**

**Lunenburg, NS - Charlottetown, PE**

- Amherst, NS
- Wood Islands, PE
- Belfast, PE
- Vernon Bridge, PE
- Cherry Valley, PE
- Pownal, PE
- Stratford, PE

• **Charlottetown, PE**

**DAY 24 / JOUR 24**  
**22/11/2009**

**Charlottetown, PE - Summerside, PE**

- Charlottetown, PE
- Cornwall, PE
- Winsloe, PE
- Hunter River, PE
- New Glasgow, PE
- Rusticville, PE
- North Rustico, PE
- Cavendish, PE
- Stanley Bridge, PE
- New London, PE
- Clinton, PE
- Margate, PE
- Kensington, PE
- Lennox Island, PE
- Abram-Village, PE
- Wellington, PE

• **Summerside, PE**

**DAY 25 / JOUR 25**  
**23/11/2009**

**Summerside, PE - Moncton, NB**

- Summerside, PE
- Bedeque, PE
- Kinkora, PE
- Borden-Carleton, PE
- Port Elgin, NB
- Cap-Pelé, NB

• **Shediac, NB**

**DAY 26 / JOUR 26**  
**24/11/2009**

**Moncton, NB - Saint John, NB**

- Moncton, NB
- Riverview, NB
- Lower Coverdale, NB
- Hillsborough, NB
- Hopewell Cape, NB
- Hopewell Rocks, NB
- Riverside-Albert, NB
- Alma, NB
- Fundy National Park, NB
- Sussex Corner, NB

• **Sussex, NB**

• **Saint John, NB**

**DAY 27 / JOUR 27**  
**25/11/2009**

**Saint John, NB - Fredericton, NB**

- Saint John, NB
- Grand Bay-Westfield, NB
- Welsford, NB
- Oromocto (FN/PN), NB

• **Oromocto, NB**

• **Charlottetown, PE**

**DAY 28 / JOUR 28**  
**26/11/2009**

The Olympic Flame will not be travelling on this day  
*La flamme olympique ne se déplacera pas aujourd'hui*

**DAY 29 / JOUR 29**  
**27/11/2009**

**Fredericton, NB - Bathurst, NB**

- Fredericton, NB
- Taymouth, NB
- Boiestown, NB
- Doaktown, NB
- Blackville, NB
- Newcastle, NB
- Douglasfield, NB

• **Miramichi, NB**

**DAY 30 / JOUR 30**  
**28/11/2009**

**Bathurst, NB - Edmundston, NB**

- Bathurst, NB
- Beresford, NB
- Oqpi'kanjik, NB

• **Saguenay (Jonquière), QC**

**DAY 31 / JOUR 31**  
**29/11/2009**

**Edmundston, NB - Rimouski, QC**

- Edmundston, NB
- Saint-Jacques, NB
- Rothesay, NB
- Renforth, NB

• **Saint John, NB**

**DAY 32 / JOUR 32**  
**30/11/2009**

**Rimouski, QC - Baie-Comeau, QC**

- Rimouski, QC
- Pointe-au-Père, QC
- Sainte-Luce, QC
- Sainte-Flavie, QC
- Mont-Joli, QC
- Price, QC
- Métis-sur-Mer, QC
- Baie-des-Sables, QC
- Saint-Ulric, QC

• **Matane, QC**

• **Baie-Comeau, QC**

**DAY 33 / JOUR 33**  
**01/12/2009**

**Baie-Comeau, QC - Saguenay, QC**

- Baie-Comeau, QC
- Chute-aux-Outardes, QC
- Ragueneau, QC
- Pessamit, QC
- Forestville, QC
- Portneuf-sur-Mer, QC
- Longue-Rive, QC

• **Les Escoumins, QC**

**DAY 34 / JOUR 34**  
**02/12/2009**

**Saguenay, QC - Ville de Québec, QC**

- Alma, QC
- Saint-Cœur-de-Marie, QC
- Sainte-Monique-de-Honfleur, QC
- Dolbeau-Mistassini, QC
- Saint-Félicien, QC
- Saint-Prime, QC
- Mashteuiatsh, QC

• **Roberval, QC**

**DAY 35 / JOUR 35**  
**03/12/2009**

**Ville de Québec, QC - Lévis, QC**

BFC/CFB Valcartier, QC

• **Rivière-du-Loup, QC**

- Cacouna, QC
- L'Isle-Verte, QC
- Trois-Pistoles, QC
- Saint-Simon, QC
- Saint-Fabien, QC
- Le Bic, QC

• **Rimouski, QC**

**DAY 36 / JOUR 36**  
**04/12/2009**

**Lévis, QC - Saint-Georges, QC**

- Montmagny, QC
- Lévis, QC
- Saint-Romuald, QC
- Saint-Jean-Chrysostome, QC
- Charny, QC
- Saint-Lambert-de-Lauzon, QC
- Scott, QC

• **Sainte-Marie, QC**

**DAY 37 / JOUR 37**  
**05/12/2009**

**Saint-Georges, QC - Sherbrooke, QC**

- Saint-Georges, QC
- Saint-Benoît-Labre, QC
- Saint-Éphrem-de-Beauce, QC
- Sainte-Clotilde-de-Beauce, QC
- Robertsonville, QC
- Thetford Mines, QC
- Black Lake, QC
- Saint-Ferdinand, QC

• **Saint-Georges, QC**

Dalhousie, NB

• **Grand-Sault/Grand Falls, NB**

- St. Leonard, NB
- Sainte-Anne-de-Madawaska, NB
- Rivière Verte, NB
- Madawaska, NB

• **Edmundston, NB**

**DAY 38 / JOUR 38**  
**06/12/2009**

**Edmundston, NB - Rimouski, QC**

- Edmundston, NB
- Saint-Jacques, NB
- Rothesay, NB
- Renforth, NB

• **Saint John, NB**

**DAY 39 / JOUR 39**  
**07/12/2009**

**Edmundston, NB - Rimouski, QC**

- Edmundston, NB
- Saint-Jacques, NB
- Rothesay, NB
- Renforth, NB

• **Saint John, NB**

**DAY 40 / JOUR 40**  
**08/12/2009**

**Edmundston, NB - Rimouski, QC**

- Edmundston, NB
- Saint-Jacques, NB
- Rothesay, NB
- Renforth, NB

• **Saint John, NB**

**DAY 41 / JOUR 41**  
**09/12/2009**

**Edmundston, NB - Rimouski, QC**

- Edmundston, NB
- Saint-Jacques, NB
- Rothesay, NB
- Renforth

THE VANCOUVER 2010 OLYMPIC TORCH RELAY ROUTE • OCTOBER 30, 2009–FEBRUARY 12, 2010  
 PARCOURS DU RELAIS DE LA FLAMME OLYMPIQUE DE VANCOUVER 2010 • DU 30 OCTOBRE 2009 AU 12 FÉVRIER 2010

- Plessisville, QC
- Princeville, QC
- **Victoriaville, QC**
- Warwick, QC
- Danville, QC
- Asbestos, QC
- Saint-Georges-de-Windsor, QC
- Windsor, QC
- Lennoxville, QC
- **Sherbrooke, QC**
- DAY 38 / JOUR 38**  
**06/12/2009**
- Sherbrooke, QC -**  
**Trois-Rivières, QC**
- Sherbrooke, QC
- Magog, QC
- Bromont, QC
- Cowansville, QC
- Granby, QC
- Saint-Dominique, QC
- Saint-Hyacinthe, QC
- **Drummondville, QC**
- Saint-Léonard-d'Aston, QC
- Wôlinak, QC
- Bécancour, QC
- **Trois-Rivières, QC**
- DAY 39 / JOUR 39**  
**07/12/2009**
- Trois-Rivières, QC -**  
**Longueuil, QC**
- Shawinigan, QC
- Nicolet, QC
- Odanak, QC
- Pierreville, QC
- Yamaska, QC
- **Sorel-Tracy, QC**
- Varenes, QC
- Sainte-Julie, QC
- Mont-Saint-Hilaire, QC
- Beloil, QC
- McMasterville, QC
- Saint-Basile-le-Grand, QC
- Saint-Bruno-de-Montarville, QC
- Boucherville, QC
- **Longueuil, QC**
- DAY 40 / JOUR 40**  
**08/12/2009**
- Longueuil, QC -**  
**Beaconsfield, QC**
- Saint-Lambert, QC
- Greenfield Park, QC
- Brossard, QC
- Chambly, QC
- Iberville, QC
- Saint-Jean-sur-Richelieu, QC
- La Prairie, QC
- Candiac, QC
- Saint-Constant, QC
- Kahnawâke, QC
- **Châteauguay, QC**
- Mercier, QC
- Beauharnois, QC
- Salaberry-de-Valleyfield, QC
- Saint-Lazare, QC
- Hudson, QC
- Vaudreuil-Dorion, QC
- Pincourt, QC
- Sainte-Anne-de-Bellevue, QC
- Baie-d'Urfé, QC
- **Beaconsfield, QC**
- DAY 41 / JOUR 41**  
**09/12/2009**
- Beaconsfield, QC -**  
**Mont-Tremblant, QC**
- Mont-Tremblant, QC
- DAY 42 / JOUR 42**  
**10/12/2009**
- Mont-Tremblant, QC -**  
**Montréal, QC**
- Montréal-Est, QC
- Mascouche, QC
- Terrebonne, QC
- Bois-des-Filion, QC
- Lorraine, QC
- Rosemère, QC
- Sainte-Thérèse, QC
- Boisbriand, QC
- Sainte-Marthe-sur-le-Lac, QC
- Deux-Montagnes, QC
- Saint-Eustache, QC
- **Laval, QC**
- Dollard-des-Ormeaux, QC
- Kirkland, QC
- Pointe-Claire, QC
- Dorval, QC
- Montréal-Ouest, QC
- Côte-Saint-Luc, QC
- Hampstead, QC
- Westmount, QC
- Mont-Royal, QC
- **Montréal, QC**
- DAY 43 / JOUR 43**  
**11/12/2009**
- Montréal, QC -**  
**Gatineau, QC**
- Repentigny, QC
- L'Assomption, QC
- Joliette, QC
- Crabtree, QC
- Saint-Jacques, QC
- Saint-Lin-Laurentides, QC
- Sainte-Anne-des-Plaines, QC
- Mirabel, QC
- Saint-Jérôme, QC
- Lachute, QC
- Grenville, QC
- **Hawkesbury, ON**
- Montebello, QC
- Papineauville, QC
- Plaisance, QC
- Thurso, QC
- Buckingham, QC
- **Gatineau, QC**
- DAY 44 / JOUR 44**  
**12/12/2009**
- Gatineau, QC -**  
**Ottawa, ON**
- Aylmer, QC
- Hull, QC
- Gatineau, QC
- **Ottawa, ON**
- DAY 45 / JOUR 45**  
**13/12/2009**
- Ottawa, ON -**  
**Ottawa, ON**
- CFB/BFC Petawawa, ON
- Petawawa, ON
- **Pembroke, ON**
- Golden Lake, ON
- Pikwàkanagàn, ON
- Eganville, ON
- Douglas, ON
- Renfrew, ON
- Arnprior, ON
- Almonte, ON
- Carleton Place, ON
- Kanata, ON
- **Ottawa, ON**
- DAY 46 / JOUR 46**  
**14/12/2009**
- Ottawa, ON -**  
**Kingston, ON**
- Ottawa, ON
- Orleans, ON
- Rockland, ON
- Hammond, ON
- Limoges, ON
- Casselton, ON
- **Cornwall, ON**
- Akwesasne, ON
- Morrisburg, ON
- Prescott, ON
- Brockville, ON
- Gananoque, ON
- **Kingston, ON**
- DAY 47 / JOUR 47**  
**15/12/2009**
- Kingston, ON -**  
**Peterborough, ON**
- Kingston, ON
- Odessa, ON
- Napanee, ON
- Tyendinaga, ON
- Desoronto, ON
- **Picton, ON**
- Bellefleur, ON
- CFB/BFC Trenton, ON
- Trenton, ON
- Brighton, ON
- Colborne, ON
- Cobourg, ON
- Port Hope, ON
- Baillieboro, ON
- **Peterborough, ON**
- DAY 48 / JOUR 48**  
**16/12/2009**
- Peterborough, ON -**  
**Oshawa, ON**
- Peterborough, ON
- Lakefield, ON
- Curve Lake, ON
- Bridgenorth, ON
- Omeme, ON
- **Lindsay, ON**
- Orono, ON
- Newcastle, ON
- Bowmanville, ON
- Courtice, ON
- **Oshawa, ON**
- DAY 49 / JOUR 49**  
**17/12/2009**
- Oshawa, ON -**  
**Toronto, ON**
- Oshawa, ON
- Whitby, ON
- Ajax, ON
- Pickering, ON
- Whitchurch-Stouffville, ON
- **Markham, ON**
- Richmond Hill, ON
- Thornhill, ON
- **Toronto, ON**
- DAY 50 / JOUR 50**  
**18/12/2009**
- Toronto, ON -**  
**Brampton, ON**
- Toronto, ON
- Aurora, ON
- **Newmarket, ON**
- Sharon, ON
- Keswick, ON
- Bradford, ON
- Nobleton, ON
- Bolton, ON
- Nashville, ON
- Kleinburg, ON
- Vaughan, ON
- **Brampton, ON**
- DAY 51 / JOUR 51**  
**19/12/2009**
- Brampton, ON -**  
**Hamilton, ON**
- Brampton, ON
- Norval, ON
- Georgetown, ON
- Acton, ON
- Milton, ON
- **Mississauga, ON**
- Port Credit, ON
- Clarkson, ON
- Oakville, ON
- Burlington, ON
- **Hamilton, ON**
- DAY 52 / JOUR 52**  
**20/12/2009**
- Hamilton, ON -**  
**Niagara Falls, ON**
- Hamilton, ON
- Stoney Creek, ON
- Fruitland, ON
- Winona, ON
- Grimsby, ON
- Beamsville, ON
- Vineland, ON
- Jordan, ON
- **St. Catharines, ON**
- Thorold, ON
- Virgil, ON
- Niagara-on-the-Lake, ON
- Queenston, ON
- **Niagara Falls, ON**
- DAY 53 / JOUR 53**  
**21/12/2009**
- Niagara Falls, ON -**  
**Brantford, ON**
- Niagara Falls, ON
- Chippawa, ON
- Fort Erie, ON
- Port Colborne, ON
- **Welland, ON**
- Fonthill, ON
- Dunnville, ON
- Cayuga, ON
- Caledonia, ON
- Six Nations, ON
- **Brantford, ON**
- DAY 54 / JOUR 54**  
**22/12/2009**
- Brantford, ON -**  
**Chatham, ON**
- Brantford, ON
- Paris, ON
- Scotland, ON
- Simcoe, ON
- Delhi, ON
- Courtland, ON
- Tilsnburg, ON
- Aylmer, ON
- **St. Thomas, ON**
- Oneida of the Thames, ON
- Chippewas of the Thames, ON
- Munsee-Delaware, ON
- Rodney, ON
- Ridgetown, ON
- Blenheim, ON
- **Chatham, ON**
- DAY 55 / JOUR 55**  
**23/12/2009**
- Chatham, ON -**  
**Windsor, ON**
- Chatham, ON
- North Buxton, ON
- Tilbury, ON
- Comber, ON
- **Leamington, ON**
- Point Pelee National Park, ON
- Kingsville, ON
- Essex, ON
- McGregor, ON
- Amherstburg, ON
- LaSalle, ON
- **Windsor, ON**
- DAY 56 / JOUR 56**  
**24/12/2009**
- Windsor, ON -**  
**London, ON**
- Windsor, ON
- Tecumseh, ON
- Bkejwanong, ON
- Wallaceburg, ON
- Corunna, ON
- Aamjiwnaang, ON
- **Sarnia, ON**
- Forest, ON
- Strathroy, ON
- **London, ON**
- DAY 57 / JOUR 57**  
**25/12/2009**
- The Olympic Flame will not be travelling on this day  
*La flamme olympique ne se déplacera pas aujourd'hui*
- DAY 58 / JOUR 58**  
**26/12/2009**
- The Olympic Flame will not be travelling on this day  
*La flamme olympique ne se déplacera pas aujourd'hui*
- DAY 59 / JOUR 59**  
**27/12/2009**
- London, ON -**  
**Kitchener, ON**
- London, ON
- Thamesford, ON
- Ingersoll, ON
- Woodstock, ON
- Tavistock, ON
- **Stratford, ON**
- Shakespeare, ON
- New Hamburg, ON
- New Dundee, ON
- Cambridge, ON
- Waterloo, ON
- **Kitchener, ON**
- DAY 60 / JOUR 60**  
**28/12/2009**
- Kitchener, ON -**  
**Owen Sound, ON**
- Kitchener, ON
- Guelph, ON
- Erin, ON
- Alton, ON
- **Orangeville, ON**
- Shelburne, ON
- Mount Forest, ON
- Durham, ON
- Hanover, ON
- Walkerton, ON
- Kincardine, ON
- Tiverton, ON
- Port Elgin, ON
- Southampton, ON
- Saugeen, ON
- **Owen Sound, ON**
- DAY 61 / JOUR 61**  
**29/12/2009**
- Owen Sound, ON -**  
**Barrie, ON**
- Owen Sound, ON
- Meaford, ON
- Thornbury, ON
- Blue Mountain, ON
- Collingwood, ON
- Wasaga Beach, ON
- Elmvale, ON
- Penetanguishene, ON
- **Midland, ON**
- Wyebridge, ON
- Angus, ON
- CFB/BFC Borden, ON
- Alliston, ON
- Cookstown, ON
- **Barrie, ON**
- DAY 62 / JOUR 62**  
**30/12/2009**
- Barrie, ON -**  
**North Bay, ON**
- Barrie, ON
- Orillia, ON
- Rama, ON
- Gravenhurst, ON
- Bracebridge, ON
- **Huntsville, ON**
- Wasauksing, ON
- Parry Sound, ON
- Sundridge, ON
- South River, ON
- Powassan, ON
- **North Bay, ON**
- DAY 63 / JOUR 63**  
**31/12/2009**
- North Bay, ON -**  
**Val-d'Or, QC**
- Nipissing, ON
- Temagami, ON
- Latchford, ON
- Cobalt, ON
- Haileybury, ON
- **Temiskaming Shores (New Liskeard), ON**
- Notre-Dame-du-Nord, QC
- Timiskaming, QC
- Évain, QC
- Rouyn-Noranda, QC
- Cadillac, QC
- Malartic, QC
- **Val-d'Or, QC**
- DAY 64 / JOUR 64**  
**01/01/2010**
- Val-d'Or, QC -**  
**Timmins, ON**
- Val-d'Or, QC
- Pikogan, QC
- Amos, QC
- Virginiatown, ON
- Larder Lake, ON
- **Kirkland Lake, ON**
- Matheson, ON
- Iroquois Falls, ON
- South Porcupine, ON
- **Timmins, ON**
- DAY 65 / JOUR 65**  
**02/01/2010**
- Timmins, ON -**  
**Sault Ste. Marie, ON**
- Onaping, ON
- Dowling, ON
- Chelmsford, ON
- **Sudbury, ON**
- Espanola, ON
- Massey, ON
- Elliot Lake, ON
- Blind River, ON
- Mississauga (FN/PN), ON
- Thessalon, ON
- Ketegaunseebee, ON
- **Sault Ste. Marie, ON**
- DAY 66 / JOUR 66**  
**03/01/2010**
- Sault Ste. Marie, ON -**  
**Thunder Bay, ON**
- Sault Ste. Marie, ON
- Wawa, ON
- **Marathon, ON**
- Terrace Bay, ON
- Schreiber, ON
- Red Rock (FN/PN), ON
- Nipigon, ON
- **Thunder Bay, ON**
- DAY 67 / JOUR 67**  
**04/01/2010**
- Thunder Bay, ON -**  
**Kenora, ON**
- Fort William, ON
- Thunder Bay, ON
- Ignace, ON
- **Dryden, ON**
- Wauzhushk Onigum, ON
- **Kenora, ON**
- DAY 68 / JOUR 68**  
**05/01/2010**
- Kenora, ON -**  
**Winnipeg, MB**
- Kenora, ON
- Keewatin, ON
- Falcon Lake, MB
- Richer, MB
- Ste. Anne, MB
- **Steinbach, MB**
- Dugald, MB
- Oakbank, MB
- Selkirk, MB
- **Winnipeg, MB**
- DAY 69 / JOUR 69**  
**06/01/2010**
- Winnipeg, MB -**  
**Winnipeg, MB**
- Peguis, MB
- Gimli, MB
- St. Laurent, MB
- DAY 70 / JOUR 70**  
**07/01/2010**
- Winnipeg, MB -**  
**Portage la Prairie, MB**
- Winnipeg, MB
- Oak Bluff, MB
- Sanford, MB
- Brunkild, MB
- Carman, MB
- Roland, MB
- **Winkler, MB**
- Morden, MB
- Elm Creek, MB
- Oakville, MB
- **Portage la Prairie, MB**
- DAY 71 / JOUR 71**  
**08/01/2010**
- Portage la Prairie, MB -**  
**Brandon, MB**
- Dakota Tipi, MB
- Portage la Prairie, MB
- Long Plain, MB

• Denotes celebration communities / Indique les communautés de célébration

# THE VANCOUVER 2010 OLYMPIC TORCH RELAY ROUTE • OCTOBER 30, 2009–FEBRUARY 12, 2010

## PARCOURS DU RELAIS DE LA FLAMME OLYMPIQUE DE VANCOUVER 2010 • DU 30 OCTOBRE 2009 AU 12 FÉVRIER 2010

- Gladstone, MB  
**• Neepawa, MB**  
 Minnedosa, MB  
 Forrest Station, MB  
 CFB/BFC Shilo, MB  
**• Brandon, MB**
- DAY 72 / JOUR 72**  
**09/01/2010**  
**Brandon, MB - Regina, SK**  
 Brandon, MB  
 Sioux Valley Dakota, MB  
 Virden, MB  
 Moosomin, SK  
**• Yorkton, SK**  
 Melville, SK  
 Fort Qu'Appelle, SK  
**• Regina, SK**
- DAY 73 / JOUR 73**  
**10/01/2010**  
**Regina, SK - Swift Current, SK**  
 Regina, SK  
 CFB/BFC Moose Jaw, SK  
**• Moose Jaw, SK**  
 Caronport, SK  
 Mortlach, SK  
 Morse, SK  
 Herbert, SK  
**• Swift Current, SK**
- DAY 74 / JOUR 74**  
**11/01/2010**  
**Swift Current, SK - Prince Albert, SK**  
 Swift Current, SK  
 Kyle, SK  
 Erose, SK  
 Rosetown, SK  
 Delisle, SK  
 Vanscoy, SK  
**• Saskatoon, SK**  
 Wanuskewin Heritage Park, SK  
 Warman, SK  
 Osler, SK  
 Hague, SK  
 Rosthern, SK  
 Duck Lake, SK  
**• Prince Albert, SK**
- DAY 75 / JOUR 75**  
**12/01/2010**  
**Prince Albert, SK - Lloydminster, AB/SK**  
 Prince Albert, SK  
 Shellbrook, SK  
 Leask, SK  
 Blaine Lake, SK  
 Hafford, SK  
**• North Battleford, SK**  
 Battleford, SK  
 Moosomin (Cochin), SK
- Saulteaux (Cochin), SK  
 Maidstone, SK  
 Lashburn, SK  
 Marshall, SK  
**• Lloydminster, AB/SK**
- DAY 76 / JOUR 76**  
**13/01/2010**  
**Lloydminster, AB/SK - Edmonton, AB**  
 Lloydminster, AB/SK  
 Coaldale, AB  
 Kitscoty, AB  
 Vermilion, AB  
 St. Paul, AB  
**• Vegreville, AB**  
 Sherwood Park, AB  
 Fort Saskatchewan, AB  
 Namao, AB  
 St. Albert, AB  
**• Edmonton, AB**
- DAY 77 / JOUR 77**  
**14/01/2010**  
 The Olympic Flame will not be travelling on this day  
*La flamme olympique ne se déplacera pas aujourd'hui*
- DAY 78 / JOUR 78**  
**15/01/2010**  
**Edmonton, AB - Red Deer, AB**  
 Stony Plain, AB  
 Spruce Grove, AB  
 Enoch, AB  
 Devon, AB  
 Beaumont, AB  
 Leduc, AB  
**• Camrose, AB**  
 Wetaskiwin, AB  
 Hobbema, AB  
 Ponoka, AB  
 Lacombe, AB  
 Sylvan Lake, AB  
**• Red Deer, AB**
- DAY 79 / JOUR 79**  
**16/01/2010**  
**Red Deer, AB - Medicine Hat, AB**  
 Innisfail, AB  
 Bowden, AB  
 Olds, AB  
 Trochu, AB  
 Three Hills, AB  
**• Drumheller, AB**  
 Rosedale, AB  
 Hoodoos, AB  
 Siksika, AB  
 Brooks, AB  
 Ralston, AB  
 CFB/BFC Suffield, AB  
 Redcliff, AB  
**• Medicine Hat, AB**
- DAY 80 / JOUR 80**  
**17/01/2010**  
**Medicine Hat, AB - Lethbridge, AB**  
 Medicine Hat, AB  
 Seven Persons, AB  
 Bow Island, AB  
 Burdett, AB  
 Grassy Lake, AB  
**• Taber, AB**  
 Head-Smashed-In Buffalo Jump, AB  
 Fort Macleod, AB  
 Granum, AB  
 Claresholm, AB  
 Stavely, AB  
 Nanton, AB  
**• High River, AB**  
 Okotoks, AB  
**• Calgary, AB**
- DAY 81 / JOUR 81**  
**18/01/2010**  
**Lethbridge, AB - Calgary, AB**  
 Kainai, AB  
 Head-Smashed-In Buffalo Jump, AB  
 Fort Macleod, AB  
 Granum, AB  
 Claresholm, AB  
 Stavely, AB  
 Nanton, AB  
**• High River, AB**  
 Okotoks, AB  
**• Calgary, AB**
- DAY 82 / JOUR 82**  
**19/01/2010**  
**Calgary, AB - Airdrie, AB**  
 Calgary, AB  
**• Chestermere, AB**  
 Strathmore, AB  
 Irricana, AB  
 Beiseker, AB  
 Crossfield, AB  
**• Airdrie, AB**
- DAY 83 / JOUR 83**  
**20/01/2010**  
**Airdrie, AB - Banff, AB**  
 Canada Olympic Park, AB  
 Calgary, AB  
 Springbank, AB  
 Cochrane, AB  
 Nakiska, AB  
 Stoney Nation, AB  
 Exshaw, AB  
**• Canmore, AB**  
**• Banff, AB**
- DAY 84 / JOUR 84**  
**21/01/2010**  
**Banff, AB - Golden, BC**  
 Banff, AB  
 Lake Louise, AB  
 Kicking Horse Pass, BC  
 Field, BC  
**• Golden, BC**
- DAY 85 / JOUR 85**  
**22/01/2010**  
**Golden, BC - Cranbrook, BC**  
 Golden, BC  
 Nicholson, BC  
 Parson, BC  
 Edgewater, BC  
 Kootenay National Park, BC  
 Radium Hot Springs, BC  
 Kenpesq't, BC  
**• Invermere, BC**  
 Windermere, BC  
 Akisnuk, BC  
 Fairmont Hot Springs, BC  
 Canal Flats, BC  
 Kimberley, BC  
 Marysville, BC  
**• Cranbrook, BC**
- DAY 86 / JOUR 86**  
**23/01/2010**  
**Cranbrook, BC - Nelson, BC**  
 Elkford, BC  
 Sparwood, BC  
 Fernie, BC  
 Cranbrook, BC  
 Moyie, BC  
 Yahk, BC  
 Kitchener, BC  
 Erickson, BC  
**• Creston, BC**  
 Kootenay Pass, BC  
 Salmo, BC  
 Ymir, BC  
**• Nelson, BC**
- DAY 87 / JOUR 87**  
**24/01/2010**  
**Nelson, BC - Osoyoos, BC**  
 Nelson, BC  
 Shoreacres, BC  
 Tarrys, BC  
 Robson, BC  
 Castlegar, BC  
 Genelle, BC  
 Fruitvale, BC  
 Beaver Falls, BC  
 Montrose, BC  
**• Trail, BC**  
 Warfield, BC  
 Rossland, BC  
 Christina Lake, BC  
 Grand Forks, BC  
 Greenwood, BC  
 Midway, BC  
 Rock Creek, BC  
**• Osoyoos, BC**
- DAY 88 / JOUR 88**  
**25/01/2010**  
**Osoyoos, BC - Kelowna, BC**  
 Osoyoos (FN/PN), BC  
 Osoyoos, BC
- Oliver, BC  
 Okanagan Falls, BC  
 Kaleden, BC  
**• Penticton, BC**  
 Penticton (FN/PN), BC  
 Summerland, BC  
 Peachland, BC  
 Westside, BC  
 Westbank (FN/PN), BC  
**• Kelowna, BC**
- DAY 89 / JOUR 89**  
**26/01/2010**  
**Kelowna, BC - Revelstoke, BC**  
 Kelowna, BC  
 Lake Country, BC  
 Coldstream, BC  
**• Vernon, BC**  
 Spallumcheen, BC  
 Armstrong, BC  
 Splots'in, BC  
 Enderby, BC  
 Grindrod, BC  
 Sicamous, BC  
 Malakwa, BC  
**• Revelstoke, BC**
- DAY 90 / JOUR 90**  
**27/01/2010**  
**Revelstoke, BC - Kamloops, BC**  
 Revelstoke, BC  
 Craigellachie (Last Spike), BC  
 Canoe, BC  
**• Salmon Arm, BC**  
 Sexqeltqin, BC  
 Tappen, BC  
 Blind Bay, BC  
 Sorrento, BC  
 Chase, BC  
 Pritchard, BC  
**• Kamloops, BC**
- DAY 91 / JOUR 91**  
**28/01/2010**  
**Kamloops, BC - Williams Lake, BC**  
 Tk'emlups, BC  
 Kamloops, BC  
 Barriere, BC  
 Clearwater, BC  
 Little Fort, BC  
 Lone Butte, BC  
**• 100 Mile House, BC**  
 108 Mile House, BC  
 150 Mile House, BC  
 T'exelc, BC  
**• Williams Lake, BC**
- DAY 92 / JOUR 92**  
**29/01/2010**  
**Williams Lake, BC - Prince George, BC**  
 Williams Lake, BC  
 Kersley, BC
- Lhtako, BC  
**• Quesnel, BC**  
 Hixon, BC  
**• Prince George, BC**  
 Valemount, BC  
 McBride, BC
- DAY 93 / JOUR 93**  
**30/01/2010**  
**Prince George, BC - Smithers, BC**  
 Mackenzie, BC  
 Prince George, BC  
 Fort St. James, BC  
 Nak'azdli, BC  
 Vanderhoof, BC  
 Fort Fraser, BC  
 Fraser Lake, BC  
 Stella'ten, BC  
**• Burns Lake, BC**  
 Lake Babine, BC  
 Topley, BC  
 Houston, BC  
 Telkwa, BC  
**• Smithers, BC**  
 Moricetown, BC  
 New Hazelton, BC  
 Hagwilget Village, BC  
 Hazelton, BC  
 Gitanmaax, BC
- DAY 94 / JOUR 94**  
**31/01/2010**  
**Smithers, BC - Fort St. John, BC**  
**• Dawson Creek, BC**  
 Tumbler Ridge, BC  
 Chetwynd, BC  
 Saulteau, BC  
 Hudson's Hope, BC  
**• Fort St. John, BC**
- DAY 95 / JOUR 95**  
**01/02/2010**  
**Fort St. John, BC - Prince Rupert, BC**  
 Fort Nelson (FN/PN), BC  
**• Fort Nelson, BC**  
 Haisla, BC  
 Kitimat, BC  
**• Terrace, BC**  
 Kitsumkalum, BC  
 New Aiyansh, BC  
**• Prince Rupert, BC**
- DAY 96 / JOUR 96**  
**02/02/2010**  
**Prince Rupert, BC - Port Hardy, BC**  
**• Bella Bella, BC**  
 Gwa'Sala-Nakwaxda'xw, BC  
**• Port Hardy, BC**
- DAY 97 / JOUR 97**  
**03/02/2010**  
**Port Hardy, BC - Powell River, BC**  
 Kwakiutl, BC  
 Port Hardy, BC  
 Port McNeill, BC  
 Sliammon, BC  
**• Powell River, BC**
- DAY 98 / JOUR 98**  
**04/02/2010**  
**Powell River, BC - Squamish, BC**  
 Powell River, BC  
 Saltery Bay, BC  
 Earls Cove, BC  
 Madeira Park, BC  
**• Sechelt, BC**  
 Shishálh, BC  
 Roberts Creek, BC  
 Gibsons, BC  
 Hopkins Landing, BC  
 Langdale, BC  
 Lions Bay, BC  
 Furry Creek, BC  
 Britannia Beach, BC  
 Stawamus, BC  
**• Squamish, BC**
- DAY 99 / JOUR 99**  
**05/02/2010**  
**Squamish, BC - Whistler, BC**  
 Squamish, BC  
 Brackendale, BC  
 Brandywine Falls  
 Provincial Park, BC  
 Whistler Olympic Park, BC  
**• Whistler, BC**
- DAY 100 / JOUR 100**  
**06/02/2010**  
**Whistler, BC - Merritt, BC**  
 Whistler, BC  
 Pemberton, BC  
 Lii'wat, BC  
 Chalath, BC  
 Sekw'el'was, BC  
**• Lillooet, BC**  
 Ts'kw'aylaxw, BC  
 St'uxw'tews, BC  
 Cache Creek, BC  
 Ashcroft, BC  
 Log Lake, BC  
 Swxexmx, BC  
**• Merritt, BC**
- DAY 101 / JOUR 101**  
**07/02/2010**  
**Merritt, BC - Abbotsford, BC**  
 Merritt, BC  
 Princeton, BC  
 Hope, BC  
 Seabird Island, BC  
 Harrison Hot Springs, BC
- Agassiz, BC  
 Rosedale, BC  
**• Chilliwack, BC**  
**• Abbotsford, BC**
- DAY 102 / JOUR 102**  
**08/02/2010**  
**Abbotsford, BC - Surrey, BC**  
 Mission, BC  
 Maple Ridge, BC  
 Pitt Meadows, BC  
 Walnut Grove, BC  
 Fort Langley, BC  
 Aldergrove, BC  
**• Langley (Township), BC**  
 Langley, BC  
 Cloverdale, BC  
**• Surrey, BC**
- DAY 103 / JOUR 103**  
**09/02/2010**  
**Surrey, BC - Richmond, BC**  
 Peace Arch, BC  
 White Rock, BC  
 Surrey, BC  
 North Delta, BC  
**• New Westminster, BC**  
 Tsawwassen, BC  
 Tsawwassen (FN/PN), BC  
 Ladner, BC  
**• Richmond, BC**
- DAY 104 / JOUR 104**  
**10/02/2010**  
**Richmond, BC - West Vancouver, BC**  
 Bowen Island, BC  
 Horseshoe Bay, BC  
**• North Vancouver (District), BC**  
 Tsileil-Waututh, BC  
 North Vancouver, BC  
 Squamish (Xwemelch'stn), BC  
**• West Vancouver, BC**
- DAY 105 / JOUR 105**  
**11/02/2010**  
**West Vancouver, BC - Vancouver, BC**  
 Belcarra, BC  
 Anmore, BC  
 Port Moody, BC  
 Port Coquitlam, BC  
**• Coquitlam, BC**  
 Burnaby, BC  
 Musqueam, BC  
 University of British Columbia, BC  
**• Vancouver, BC**
- DAY 106 / JOUR 106**  
**12/02/2010**  
**Vancouver, BC - BC Place Stadium, BC**  
 Vancouver, BC  
 BC Place Stadium, BC

• Denotes celebration communities / Indique les communautés de célébration

This map shows the general path of the Olympic Torch Relay Route and notes the communities and places of interest where torchbearers will carry the Olympic Flame. The flame will be transported by car, ferry or plane between the communities. The Olympic Torch Relay Route will be updated and further details including street level routes and timings will be added closer to the Olympic Flame's arrival in each community. *La présente carte illustre le parcours général du relais de la flamme olympique et met en relief les communautés et les points d'intérêts où les porteurs de flambeau porteront la flamme olympique. La flamme sera transportée par voiture, par traversier ou par avion entre les communautés. Le parcours du relais de la flamme olympique pourrait être mis à jour et des détails supplémentaires, notamment le parcours rue par rue et les horaires, seront ajoutés à l'approche de la date d'arrivée de la flamme olympique dans chacune des communautés.*

**Legend / Légende**  
 FN/PN First Nation / Premières nations  
 NHSC/LHNC National Historic Site of Canada / Lieu historique national du Canada  
 CFB/BFC Canadian Forces Base / Base des Forces canadiennes  
 CFS/SFC Canadian Forces Station / Station des Forces canadiennes